

2006. május 17., szerda

5. FEJEZET	Igazgatás	NKK
	Kivételt képeznek:	
	— Nyugdíjak és végkielégítések	KK
	— Juttatások és a szolgálat megszűnéskor fizetett egyéb hozzájárulások	KK
	— Jogi költségek	KK
	— Kártérítések	KK
6. FEJEZET	Ellentételezések	KK

IV. MELLÉKLET

A HALÁSZATI MEGÁLLAPODÁSOKBÓL EREDŐ KIADÁSOK
FINANSZÍROZÁSA

A. rész A halászati megállapodásokból eredő kiadások finanszírozása a halászati politika területéhez tartozó két jogcímen keresztül valósul meg (hivatkozva a tevékenység alapú költségvetési nomenklatúrára):

- a) nemzetközi halászati megállapodások (11 03 01);
- b) nemzetközi szervezeteknek fizetett hozzájárulások (11 03 02).

Minden olyan összeget, amely az adott év január 1-jén hatályban lévő megállapodásokhoz és jegyzőkönyvekhez kapcsolódik, a 11 03 01 fejezet alá sorolnak be. Azokat az összegeket, amelyek az adott év január 1-je után hatályba lépő új, illetve megújítható megállapodásokhoz kötődnek, a 40 02 41 02 fejezethez – tartalékok/differenciált előirányzatok (kötelező kiadások) rendelik.

B. rész A II. melléklet C. részében szabályozott egyeztető eljárás során az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság javaslata alapján megegyezésre törekszik arra nézve, hogy milyen összegek szerepeljenek a költségvetési tételekben és tartalékokban.

C. rész A Bizottság vállalja, hogy rendszeresen tájékoztatja az Európai Parlamentet a tárgyalások előkészítéséről és lezajlásáról, beleértve a költségvetési kihatásokat is.

A halászati megállapodásokra vonatkozó jogalkotási folyamat során az intézmények vállalják, hogy minden erőfeszítést megtesznek annak biztosítása érdekében, hogy minden eljárás a lehető leggyorsabban folyjon le.

Amennyiben a halászati megállapodásokra vonatkozó költségvetési előirányzatok (beleértve a tartalékokat is) elégtelennek bizonyulnak, a Bizottság ellátja a költségvetési hatóságot a megfelelő információkkal egy – lehetőleg egyszerűsített – háromoldalú egyeztető megbeszélés formájában a helyzet okairól és az elfogadott eljárások keretében meghozható lehetséges intézkedésekről tartandó véleménycsere lefolytatása érdekében. Amennyiben szükséges, a Bizottság megfelelő intézkedéseket javasol.

A Bizottság minden negyedévben részletesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot a hatályos megállapodások végrehajtásáról és az év hátralevő részére vonatkozó pénzügyi előrejelzésekről.

NYILATKOZATOK

1. A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA AZ INTÉZMÉNYKÖZI MEGÁLLAPODÁS MŰKÖDÉSÉNEK ÉRTÉKELÉSÉRŐL

Az intézményközi megállapodás 7. pontjával kapcsolatban a Bizottság 2009 végéig jelentést készít az intézményközi megállapodás működéséről, amelyhez szükség esetén vonatkozó javaslatokat csatol.

2006. május 17., szerda**2. EGYÜTTES NYILATKOZAT AZ INTÉZMÉNYKÖZI MEGÁLLAPODÁS 27. PONTJÁRÓL**

Az éves költségvetési eljárás keretében a Bizottság tájékoztatja a költségvetési hatóságot a intézményközi megállapodás 27. pontjában említett rugalmassági eszközhöz rendelkezésre álló összegről.

A rugalmassági eszköz 200 millió eurót meghaladó mértékű igénybevételére vonatkozó határozatok átvitelre vonatkozó határozatot vonnak maguk után.

3. NYILATKOZAT A PÉNZÜGYI KERET FELÜLVIZSGÁLATÁRÓL

1. Az Európai Tanács következtetéseivel összhangban a Bizottságot felkérték egy teljes és széles körű felülvizsgálat elvégzésére, amely az uniós kiadások valamennyi szempontját, beleértve a közös agrárpolitikát is, továbbá valamennyi forrását magában foglalja, beleértve az Egyesült Királyság visszatérítését is, és amelyről 2008–2009-ben kell jelentést készítenie. E felülvizsgálatot az intézményközi megállapodás működésének értékelésével kell kiegészíteni. Az Európai Parlament az alábbi rendelkezések alapján az eljárás valamennyi szakaszában társul a felülvizsgálathoz:

– a felülvizsgálat Bizottság általi ismertetését követő vizsgálati szakaszban gondoskodnak arról, hogy az intézmények közötti rendes politikai párbeszéd alapján megfelelő párbeszédre kerüljön sor az Európai Parlamenttel, valamint hogy az Európai Parlament álláspontjait megfelelőképpen figyelembe veszik,

– az Európai Tanács 2005. decemberi következtetéseivel összhangban „a felülvizsgálat által érintett valamennyi témában hozhat határozatot”. Az Európai Parlament a vonatkozó eljárásokkal összhangban valamennyi hivatalos nyomónkövető lépésben részt vesz, szerzett jogainak teljes tiszteletben tartása mellett.

2. A Bizottság vállalja, hogy a felülvizsgálat elfogadásához vezető konzultációs és vitafolyamat részeként épít a helyzet elemzése során az Európai Parlamenttel folytatott mélyreható véleménycserére. A Bizottság figyelembe veszi az Európai Parlament azon szándékát is, hogy a saját források rendszerének felülvizsgálata céljából konferenciát hívjon össze az Európai Parlament és a nemzeti parlamentek részvételével. E konferencia eredményét a fenti konzultációs eljárás keretében nyújtott hozzájárulásnak tekinti. A felek tudomásul veszik, hogy a Bizottság javaslatát teljes egészében saját felelősségére terjeszti elő.

4. NYILATKOZAT A DEMOKRATIKUS ELLENŐRZÉSÉRŐL ÉS A KÜLSŐ FELLÉPÉSEK KOHERENS VOLTÁRÓL

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság elismeri a külső fellépések különböző eszközei ésszerűsítésének szükségességét. Egyetértenek abban, hogy az eszközök ésszerűsítése, miközben növeli az uniós intézkedések koherenciáját és reagálóképességét, nem befolyásolhatja sem a költségvetési hatóság, sem a jogalkotó hatóság jogkörét – nevezetesen a stratégiai döntések politikai ellenőrzése terén. A vonatkozó rendelkezések szövegének tükröznie kell ezen alapelveket és szükség esetén tartalmaznia kell a szükséges politikai tartalmat, a források tájékoztató jellegű bontását, valamint – ahol szükséges – a rendelkezés végrehajtásának az azt követő legfeljebb három éven belül elvégzett értékelését célzó felülvizsgálati záradékot.

Az együttdöntési eljárás keretében elfogadott alapvető jogi aktusok alapján a Bizottság országos, regionális és tematikus stratégiai dokumentum-tervezetek megküldése révén rendszeresen tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot, és konzultál velük.

Amennyiben a Tanács az intézményközi megállapodás által lefedett időszak során potenciális tagjelölteknek előcsatlakozási státuszba történő átminősítéséről határoz, a Bizottság ezen átmenetből eredő kiadási követelmények figyelembevétele érdekében felülvizsgálja és az Európai Parlament és a Tanács elé terjeszti az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló rendelet 4. cikkével összhangban lévő tájékoztató jellegű többéves keretet.

A Bizottság az előzetes költségvetési tervezetben olyan nomenklatúrát szerepeltet, amely biztosítja a költségvetési hatóság jogosultságait a külső fellépések terén.

5. A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA A DEMOKRATIKUS VIZSGÁLATRÓL ÉS A KÜLSŐ FELLÉPÉSEK KOHERENCIÁJÁRÓL

A Bizottság vállalja, hogy rendszeres párbeszédet folytat az Európai Parlamenttel az országos, regionális és tematikus stratégiai dokumentum-tervezetek tartalmáról, és a stratégiák végrehajtása során megfelelő mértékben figyelembe veszi az Európai Parlament álláspontját.

2006. május 17., szerda

A párbeszéd magában foglalja a potenciális tagjelöltek az intézményközi megállapodás időtartama alatti, előcsatlakozási tagjelölteké történő átminősítéséről folytatott vitát is.

6. NYILATKOZAT A KÖLTSÉGVETÉSI RENDELET FELÜLVIZSGÁLATÁRÓL

A költségvetési rendelet felülvizsgálatának keretében az intézmények elkötelezik magukat a költségvetés végrehajtásának javítására, valamint a közösségi források láthatóságának és az állampolgárok azokból származó előnyeinek növelésére, anélkül, hogy a költségvetési rendelet 2002-es átdolgozásával elért haladást kétségbe vonnák. A költségvetési rendelet és annak végrehajtási szabályai felülvizsgálatáról folytatott tárgyalások végső szakaszában amennyire csak lehetséges, törekszenek a pénzügyi érdekek védelme, az igazgatási költségek arányosságának alapelve és a felhasználóbarát eljárások közötti megfelelő egyensúly kialakítására.

A költségvetési rendelet felülvizsgálatát a Bizottság által – az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 1975. március 4-i közös nyilatkozatában leírt egyeztető eljárással összhangban – előterjesztett módosított javaslat alapján kell elvégezni, abban a szellemben, amely 2002-ben is lehetővé tette a megegyezést. Az intézmények törekszenek továbbá a szoros és konstruktív jellegű intézményközi együttműködésre a végrehajtási szabályok gyors elfogadása érdekében, hogy egyszerűsítsék a finanszírozási eljárásokat, miközben biztosítják a Közösség pénzügyi érdekeinek magas szintű védelmét.

Az Európai Parlament és a Tanács mélyen elkötelezettek az iránt, hogy a költségvetési rendeletről folytatott tárgyalásokat úgy fejezzék be, hogy az lehetőség szerint 2007. január 1-jén hatályba léphessen.

7. A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA A KÖLTSÉGVETÉSI RENDELET FELÜLVIZSGÁLATÁRÓL

A költségvetési rendelet felülvizsgálatának keretében a Bizottság elkötelezi magát az alábbiakra:

- tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot, ha valamely jogi aktusra vonatkozó javaslatban szükségesnek tűnik a költségvetési rendelet rendelkezéseitől való eltérés, és megadja ennek sajátos okát,
- biztosítja, hogy a rendes jogalkotási szempontú hatásvizsgálatokat, amelyek megfelelőképpen figyelembe veszik a szubszidiaritás és az arányosság alapelveit, elvégzik a fontos jogalkotási javaslatokon és azok valamennyi érdemi módosításán.

8. NYILATKOZAT AZ ÚJ PÉNZÜGYI ESZKÖZÖKRŐL

Az Európai Parlament és a Tanács felkéri a Bizottságot és az Európai Beruházási Bankot (EBB), hogy saját illetékességi területükön tegyenek javaslatot a következőkre:

- az Európai Tanács 2005. decemberi következtetéseivel összhangban az EBB kutatási és fejlesztési kölcsönökre és garanciákra rendelkezésre álló kapacitásának 10 milliárd euróig történő kibővítésére a 2007 és 2013 közötti időszakban, az EBB maximum 1 milliárd eurós hozzájárulásával a kockázatmegosztásos finanszírozásra képzett tartalékból,
- a transz-európai hálózatokat (TEN) és a kis- és középvállalkozásokat támogató eszközök megerősítésére a kölcsönök és garanciák legfeljebb 20, illetve 30 milliárd euróig történő bővítésével, amihez az EBB maximum 0,5 milliárd euróval járul hozzá a tartalékokból (TEN), illetve maximum 1 milliárd euróval (versenyképesség és innováció).

9. AZ EURÓPAI PARLAMENT NYILATKOZATA AZ ÖNKÉNTES MODULÁCIÓRÓL

Az Európai Parlament figyelembe veszi az Európai Tanács 2005. decemberi következtetéseit a közös agrárpolitika piachoz kapcsolódó kiadásaiból és közvetlen kifizetéseiből a vidékfejlesztéshez történő, maximum 20 %-os önkéntes moduláció és a piachoz kapcsolódó kiadások csökkentése vonatkozásában. A vonatkozó jogi aktusok modulációra vonatkozó részletes szabályainak meghatározása során az Európai Parlament értékeli e rendelkezések megvalósíthatóságát az uniós alapelvek, mint például a versenyszabályok és hasonlók tekintetében; az Európai Parlament álláspontját az eljárás eredményétől teszi függővé. Úgy véli, hasznos lenne a 2008–2009-es felülvizsgálat összefüggésében értékelni a mezőgazdasági társfinanszírozását.

10. A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA AZ ÖNKÉNTES MODULÁCIÓRÓL

A Bizottság figyelembe veszi az Európai Tanács 2005. decemberi következtetéseinek 62. pontját, amelynek értelmében a tagállamok a közös agrárpolitika piachoz kapcsolódó kiadásaiból és közvetlen kifizetéseiből pótlólagos összegeket vihetnek át a vidékfejlesztéshez, a piachoz kapcsolódó kiadásokból és közvetlen kifizetésekből felhalmozódott összeg maximum 20 %-áig.

2006. május 17., szerda

A vonatkozó jogi aktusok modulációra vonatkozó részletes szabályainak meghatározása során a Bizottság törekszik az önkéntes moduláció lehetővé tételére, miközben minden erőfeszítést megtesz annak biztosítására, hogy ez a mechanizmus a lehető legjobban tükrözze a vidékfejlesztési szakpolitikára vonatkozó alapvető szabályokat.

11. AZ EURÓPAI PARLAMENT NYILATKOZATA A NATURA 2000-RŐL

Az Európai Parlament aggodalmának ad hangot az Európai Tanács 2005. decemberi ülésén a közös agrárpolitika vidékfejlesztési kiadásainak csökkentéséhez kapcsolódóan hozott következtetéseivel és azoknak a közösségi társfinanszírozással finanszírozott Natura 2000-re gyakorolt következményeivel kapcsolatban. A Parlament felkéri a Bizottságot, hogy értékelje e rendelkezéseket, mielőtt új javaslatot tenne. Úgy véli, megfelelő mértékű elsőbbséget kell élvezzen a Natura 2000 strukturális alapokba és Vidékfejlesztési Alapba történő integrálása. A jogalkotási hatóság részeként álláspontját az eljárás eredményétől teszi függővé.

12. AZ EURÓPAI PARLAMENT NYILATKOZATA A NÖVEKEDÉST ÉS FOGLALKOZTATÁST SZOLGÁLÓ KOHÉZIÓ ÉRDEKÉBEN A MAGÁN TÁRSFINANSZÍROZÁSRÓL ÉS A HÉA-RÓL

Az Európai Parlament tudomásul veszi az Európai Tanács 2005. decemberi ülésén a kötelezettségvállalás automatikus visszavonására vonatkozó N + 3 szabály átmeneti jelleggel történő alkalmazásáról szóló következtetéseit; az Európai Parlament felkéri a Bizottságot, hogy amikor a Bizottság a vonatkozó jogi aktusok részletes szabályait határozza meg, a növekedést és foglalkoztatást szolgáló kohézió érdekében állapítson meg közös szabályokat a magán társfinanszírozás és a HÉA terén.

13. AZ EURÓPAI PARLAMENT NYILATKOZATA A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG FINANSZÍROZÁSÁRÓL

Az Európai Parlament úgy véli, hogy az előzetes költségvetési tervezet benyújtásakor a Bizottságnak óvatos becslést kell adnia a szabadság, biztonság és a jog érvényesülése terén tervezett tevékenységekről, valamint hogy e tevékenységek finanszírozását az intézményközi megállapodás II. mellékletében rögzített eljárások keretében kell megvitatni.

P6_TA(2006)0211**A teherszállítmányozási rendszer környezeti teljesítményének javítása („Marco Polo II.”) ***I**

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása az áru fuvarozási rendszer környezetvédelmi teljesítményjavításának közösségi pénzügyi támogatására irányuló második „Marco Polo” program létrehozásáról („Marco Polo II.”) szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2004)0478 – C6-0088/2004 – 2004/0157(COD))

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2004)0478) ⁽¹⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 71. cikkének (1) bekezdésére, amely alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamenthez (C6-0088/2004),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0408/2005);

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.